



EIROPAS SAVIENĪBA

EIROPAS PARLAMENTS

PADOME

Briselē, 2011. gada 8. aprīlī
(OR. en)

2010/0255 (COD)

PE-CONS 9/11

PECHE 63
CODEC 338

TIESĪBU AKTI UN CITI DOKUMENTI

Temats: EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA, ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 850/98 par zvejas resursu saglabāšanu, izmantojot tehniskos līdzekļus jūras organismu mazuļu aizsardzībai, un Padomes Regulu (EK) Nr. 1288/2009, ar ko nosaka pārejas posma tehniskos pasākumus no laikposmam 2010. gada 1. janvāra līdz 2011. gada 30. jūnijam

**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES
REGULA (ES) Nr. .../2011**

(... gada ...),

**ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 850/98
par zvejas resursu saglabāšanu, izmantojot tehniskos līdzekļus
jūras organismu mazuļu aizsardzībai un
Padomes Regulu (EK) Nr. 1288/2009, ar ko nosaka pārejas posma tehniskos pasākumus
no laikposmam 2010. gada 1. janvāra līdz 2011. gada 30. jūnijam**

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. panta 2. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu¹,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru²,

¹ OV C 84, 17.3.2011., 47. lpp.

² Eiropas Parlamenta 2011. gada 6. aprīļa nostāja (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēta) un Padomes ... lēmums.

tā kā:

- (1) Padomes Regulā (EK) Nr. 1288/2009¹ paredzēta to pagaidu tehnisko pasākumu piemērošanas turpināšana, kuri iepriekš bija iekļauti Padomes Regulas (EK) Nr. 43/2009² III pielikumā, tādējādi ļaujot turpināt minēto pasākumu piemērošanu līdz pastāvīgu pasākumu pieņemšanai.
- (2) Ņemot vērā kopējās zivsaimniecības politikas (KZP) nākamo reformu un tās svarīgumu jauno pastāvīgo tehnisko pasākumu saturam un apjomam, ir lietderīgi atlikt šādu pasākumu pieņemšanu līdz tiks ieviests jauns tiesiskais regulējums.
- (3) Lai nodrošinātu jūras resursu pienācīgu saglabāšanu un pārvaldību un tā kā ir gaidāms, ka jauns tiesiskais regulējums stāsies spēkā 2013. gada 1. janvārī, pašreiz spēkā esošos tehniskos pasākumus būtu jāturpina piemērot līdz minētajam datumam.

¹ OV L 347, 24.12.2009., 6. lpp.

² Padomes Regula (EK) Nr. 43/2009 (2009. gada 16 janvāris), ar ko 2009. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas un ar tām saistītus nosacījumus, kuri piemērojami Kopienas ūdeņos un – attiecībā uz Kopienas kuģiem – ūdeņos, kur nepieciešami nozvejas limiti (OV L 22, 26.1.2009., 1. lpp.).

- (4) Tādējādi, tā kā Regulā (EK) Nr. 1288/2009 minētos pagaidu tehniskos pasākumus pārstās piemērot no 2011. gada 1. jūlija, minētā regula būtu jāgroza, lai pagarinātu to spēkā esības termiņu līdz 2012. gada 31. decembrim.
- (5) Bentisko asarveidīgo zivju (*Caproidae*) zvejas kvotas pirmo reizi tika noteiktas Padomes Regulā (ES) Nr. 57/2011¹. Tādēļ ir lietderīgi precizēt, ka bentisko asarveidīgo zivju zvejai var izmantot velkamos tīklus, kuru linuma acs izmērs ir diapazonā no 32 līdz 54 milimetriem. Tāpēc attiecīgi būtu jāgroza Padomes Regulas (EK) Nr. 850/98² I un II pielikums,

IR PIENĒMUŠI ŠO REGULU.

¹ Padomes Regula (ES) Nr. 57/2011(2011. gada 18 janvāris), ar ko 2011. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas ES ūdeņos un – attiecībā uz ES kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav ES ūdeņi (OV L 24, 27.1.2011., 1. lpp.).

² OV L 125, 27.4.1998., 1. lpp.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 850/98 groza šādi:

1) I pielikuma tabulā iekļauj šādu ierakstu:

"Bentiskā asarveidīgā zivs (*Caproidae*)" – ar linuma acu izmēru diapazonu no 32 līdz 54 mm un minimālo mērķa sugu procentuālo daļu - 90/60;

2) II pielikuma tabulā iekļauj šādu ierakstu:

"Bentiskā asarveidīgā zivs (*Caproidae*)" – ar linuma acu izmēru diapazonu no 32 līdz 54 mm, ar minimālo mērķa sugu procentuālo daļu – 90%.

2. pants

Regulu (EK) Nr. 1288/2009 groza šādi:

1) regulas 1. pantu groza šādi:

a) panta 1. punktā vārdus "līdz 2011. gada 30. jūnijam" aizstāj ar vārdiem "līdz 2012. gada 31. decembrim";

b) panta 2. punktu groza šādi:

i) punkta a) apakšpunktu groza šādi:

- apakšpunkta i) daļā svītros vārdus "6.8. apakšpunkta otrajā daļā",
- apakšpunkta ii) daļā vārdus "laikposmā no 2010. gada 1. janvāra līdz 2011. gada 30. jūnijam" aizstāj ar vārdiem "laikposmā no 2010. gada 1. janvāra līdz 2012. gada 31. decembrim",
- apakšpunkta iv) daļā vārdus "līdz 2011. gada 30. jūnijam" aizstāj ar vārdiem "līdz 2012. gada 31. decembrim",
- apakšpunkta v) daļā otro daļu aizstāj ar šādu daļu:

"Attiecīgās dalībvalstis ne vēlāk kā programmas īstenošanas gada 30. jūnijā iesniedz Komisijai provizorisku ziņojumu par tādu kuģu kopējo nozvejas un izmetumu daudzumu, uz ko attiecas novērotāju programma. Nobeiguma ziņojumu par attiecīgo kalendāro gadu iesniedz ne vēlāk kā nākamā kalendārā gada 1. februārī.",

– apakšpunktam pievieno šādu vi) daļu:

"vi) 6.8. punkta otro daļu aizstāj ar šādu daļu:

"Attiecīgās dalībvalstis iesniedz izmēģinājumu un eksperimentu rezultātus Komisijai ne vēlāk kā tā gada 30. septembrī, kurā tie veikti.";

ii) punkta e) apakšpunktā vārdus "no 2010. gada 15. februāra līdz 15. aprīlim, kā arī no 2011. gada 15. februāra līdz 15. aprīlim" aizstāj ar vārdiem "no 15. februāra līdz 15. aprīlim";

iii) punkta h) apakšpunktā svīturo vārdus "2010. gada".

2. Regulas 2. pantā vārdus "līdz 2011. gada 30. jūnijam" aizstāj ar vārdiem "līdz 2012. gada 31. decembrim".

3. pants

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

...

*Eiropas Parlamenta vārdā —
priekšsēdētājs*

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*